COMMISSION REGULATION (EEC) No 1200/85

of 6 May 1985

on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 591/85 (2), and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management (3),

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in Annex I, certain recipient third countries and organizations have requested the supply of the quantity of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid (4), as amended by Regulation (EEC) No 1886/83 (5); whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out in Annex I.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 68, 8. 3. 1985, p. 5.
(3) OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.
(4) OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.
(5) OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

ANNEX I

Notice of invitation to tender (1)

Description of the lot	A	B	C	D
1. Programme	1984			
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84			
(b) purpose	Commission Decision of 30 May 1984			
2. Recipient	Euronaid-Cebemo			
3. Country of destination	See Annex II			
4. Stage and place of delivery	fob			
5. Representative of the recipient (2) (3) (4)	—			
6. Total quantity	725 tonnes	155 tonnes	560 tonnes	330 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market			
8. Intervention agency holding the stocks	—			
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83			
10. Packaging	25 kilograms in accordance with 4.2 of Annex I.B to Regulation (EEC) No 1354/83			
11. Supplementary markings on the packaging	See Annex II			
12. Shipment period	Before 15 July 1985			
13. Closing date for the submission of tenders	27 May 1985			
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:				
(a) shipment period	Before 31 July 1985			
(b) closing date for the submission of tenders	10 June 1985			
15. Miscellaneous	(14)	(5) (14)	(5) (14)	(14)

Description of the lot	E	F	G	H
1. Programme	1984			
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84			
(b) purpose	Commission Decision of 30 May 1984			
2. Recipient	Euronaid-Cebemo			
3. Country of destination	See Annex II			
4. Stage and place of delivery	fob			
5. Representative of the recipient (2) (3) (4)	—			
6. Total quantity	500 tonnes	390 tonnes	100 tonnes	725 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market			
8. Intervention agency holding the stocks	—			
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83			
10. Packaging	25 kilograms in accordance with 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83			
11. Supplementary markings on the packaging	See Annex II			
12. Shipment period	Before 15 July 1985			
13. Closing date for the submission of tenders	27 May 1985			
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:				
(a) shipment period	Before 31 July 1985			
(b) closing date for the submission of tenders	10 June 1985			
15. Miscellaneous	(5)(14)	(5) (14)	(5) (14)	(14)

Description of the lot	I	K	L
1. Programme	1984		
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84		
(b) purpose	Commission Decision of 30 May 1984		
2. Recipient	Euronaid-Cebemo		
3. Country of destination	See Annex II		
4. Stage and place of delivery	fob		
5. Representative of the recipient (2) (3) (4)	—		
6. Total quantity	609 tonnes	693 tonnes	370 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market		
8. Intervention agency holding the stocks	—		
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83		
10. Packaging	25 kilograms in accordance with 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83		
11. Supplementary markings on the packaging	See Annex II		
12. Shipment period	Before 15 July 1985		
13. Closing date for the submission of tenders	27 May 1985		
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:			
(a) shipment period	Before 31 July 1985		
(b) closing date for the submission of tenders	10 June 1985		
15. Miscellaneous	(14)		

Description of the lot	M
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	World Food Programme
3. Country of destination	Syria
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	200 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	Entry into intervention stock after 1 October 1984
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'SYRIA 2352 P1 / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
12. Shipment period	Before 15 August 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (6)

Description of the lot	N
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	World Food Programme
3. Country of destination	Egypt
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	237 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	Entry into intervention stock after 1 September 1984
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'EGYPT 2499 / ALEXANDRIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
12. Shipment period	Before 15 July 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (7)

Description of the lot	O
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	World Food Programme
3. Country of destination	Uganda
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	80 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	Entry into intervention stock after 1 September 1984
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'UGANDA 2443 / MOMBASA IN TRANSIT TO UGANDA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
12. Shipment period	Before 15 June 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) *shipment period*	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (8)

Description of the lot	P
1. *Programme*	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	World Food Programme
3. Country of destination	Jordan
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	100 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	French
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'JORDAN 2301 P2 / AQABA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
12. Shipment period	Before 15 July 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the French intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (9)

Description of the lot	Q
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 25 October 1984
2. Recipient	Equador
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient	Ambassade de l'Equateur, 70, Chaussée de Charleroi, B-1060 Bruxelles
6. Total quantity	200 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	Belgian
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'LECHE EN POLVO DESCREMADA / ENRIQUECIDA CON VITAMINAS A y D / DONACION DE LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA PARA DISTRIBUCION GRATUITA'
12. Shipment period	Before 15 June 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the French intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (10)

Description of the lot	R
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient 3. Country of destination	Egypt
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (3)	Ambassade de la république arabe d'Egypte, Section commerciale, avenue Louise 522, B-1050 Bruxelles (tel. 02-647 32 27, telex 64809 COMRAU B)
6. Total quantity	1000 tonnes (11)
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	—
9. Specific characteristics	(12)
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'TO EGYPT'
12. Shipment period	Before 15 July 1985
13. Closing date for the submission of tenders	27 May 1985
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	Before 31 July 1985
(b) closing date for the submission of tenders	10 June 1985
15. Miscellaneous	—

Description of the lot	S
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 3 July 1984
2. Recipient	World Food Programme
3. Country of destination	Syria
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	250 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	Dutch
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'SYRIA 2511 P1 / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
12. Shipment period	Before 15 June 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Dutch intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (6)

Description of the lot	T
1. Programme	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 13 December 1984
2. Recipient 3. Country of destination	Sri Lanka
4. Stage and place of delivery	cif Colombo
5. Representative of the recipient (2) (3)	Mrs Aranwela, Embassy of Sri Lanka, Avenue des Arts 21-22, Brussels (tel. 02-230 48 90)
6. Total quantity	200 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	Entry into intervention stock after 1 September 1984
10. Packaging	25 kilograms (5)
11. Supplementary markings on the packaging	'TO SRI LANKA'
12. Shipment period	Before 15 June 1985
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (13)

Notes:

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.

(2) See the list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.

(3) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible in order to ascertain which shipping documents are required.

(4) The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address:
Commission Delegation in . . . (country of destination),
c/o 'Diplomatic Bag' Berlaymont 1/123,
Rue de la Loi 200,
B-1049 Brussels.

(5) Shipment to take place in 20 ft containers.
Conditions: FCL/LCL — Shippers-count-load and stowage (cls).

(6) Commission Delegate to be contacted by the successful tenderer:
Syrie,
73 rue Al Rachid,
BP 11269 Damaskus
(tel. 33 52 91/33 00 01 — telex DELCOM-SY 412919).

(7) Commission Delegate to be contacted by the successful tenderer:
4, Gezira Street,
8th Floor,
Cairo,
Zamalek,
Egypt
(telex 94258 EUROP N).

(8) Commission Delegate to be contacted by the successful tenderer:
PO box 5244,
Kampala,
Uganda (telex 61139 DELEUR UGA).

(9) Commission Delegate to be contacted by the successful tenderer:
Schmeisani,
Wadi Sagra Circle,
PO box 926794,
Amman
(tel. 66 81 91/66 81 92 — telex 22260 DELEUR JO).

(10) Commission Delegate to be contacted by the successful tenderer:
Valle Arriba,
Calle Colibri,
Carratera de Baruta,
Caracas
(tel. 92 50 56/92 39 67/91 47 07 — telex 26336 COMEU VC).

(11) The tender may relate to a partial quantity amounting to 500 tonnes or a multiple of 500 tonnes; see third subparagraph of Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 1354/83.

(12) The skimmed-milk powder must be obtained by the process 'low-heat temperature, expressed whey protein nitrogen, not less than 6 mg/gm' and correspond to the characteristics specified in Annex I to Regulation (EEC) No 625/78 (OJ No L 84, 31.3.1978, p. 19). For the 'total colony count' however, ADMI Standard Methods ED, 1971, pages 16 to 21, may be used instead of International Standard FIL 49: 1970.

(13) Commission Delegate to be contacted by the successful tenderer:
Delegation CEC,
New Dehli — Attn: Mr Marieu,
Jai Singh Road,
New Dehli 110001
(telex EURO IN 3161315).

(14) The supplier must send a copy of the original invoice to:
M. H. Schutz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16
NL-3000 BK Rotterdam.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
A	725	175	CRS	Gambia	Gambia / Cathwel / 40103 / Banjul / Action of CRS / For free distribution
		300	CRS	Ghana	Ghana / Cathwel / 40141 / Takoradi / Action of CRS / For free distribution
		250	Secours Catholique Français	Senegal	Senegal / Caritas / 40500 / Dakar / Action de Secours Catholique Français / Pour distribution gratuite
B	155	80	CRS	Burkina Faso	Burkina Faso / Cathwel / 40108 / Ouagadougou via Abidjan / Action de CRS / Pour distribution gratuite
		50	Caritas Germany	Niger	Niger / Caritas / 40456 / Niamey via Lomé / Action de Caritas G / Pour distribution gratuite
		25	Association aide au Tiers Monde	République Centrafricaine	Rép. Centrafricaine / AATM / 41700 / Bangui via Douala / Action de AATM / Pour distribution gratuite
C	560	200	Caritas Neerlandica	Tanzania	Tanzania / Caritas / 40321 / Dar es Salaam / Action of Caritas N / For free distribution
		112	Caritas Germany	Zambia	Zambia / Caritas / 40430 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution
		16	Caritas Germany	Zambia	Zambia / Caritas / 40431 / Chipata via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution
		16	Caritas Germany	Zambia	Zambia / Caritas / 40432 / Ndola via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution
		16	Caritas Germany	Zambia	Zambia / Caritas / 40433 / Solwezi via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution
		100	Caritas Belgica	Burundi	Burundi / Caritas / 40202 / Bujumbura via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		100	Caritas Belgica	Rwanda	Rwanda / Caritas / 40208 / Kigali via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
D	330	100	Secours Catholique Français	Comores	Comores / Caritas / 40505 / Moroni / Action de Secours Catholique Français / Pour distribution gratuite
		120	CRS	Jordan	Jordan / Cathwel / 40119 / Aqaba / Action of CRS / For free distribution
		80	Caritas Germany	Egypt	Egypt / Cathwel / 40428 / Alexandria / Action of CRS / For free distribution
		10	Dutch Interchurch Aid	Indonesia	Indonesia / DIA / 41108 / Semarang / Action of DIA / For free distribution
		20	Dutch Interchurch AID	Indonesia	Indonesia / DIA / 41105 / Bitung via TG. Priok / Action of DIA / For free distribution
E	500	500	Caritas Neerlandica	India	India / Cathwel / 40314 / Madras / Action of CRS / For free distribution
F	390	30	Abbé Pierres Boernehjaelp	India	India / APB / 41600 / Calcutta / Action of APB / For free distribution
		15	Tibetan Development Foundation	India	India / TDF / 44300 / Bombay / Action of TDF / For free distribution
		15	Tibetan Development Foundation	India	India / TDF / 44301 / Bombay / Action of TDF / For free distribution
		20	Tibetan Development Foundation	India	India / TDF / 44302 / Bombay / Action of TDF / For free distribution
		250	Caritas Germany	India	India / Caritas / 40429 / Calcutta / Action of Caritas G / For free distribution
		60	CRS	India	India / Cathwel / 40125 / Cochin / Action of CRS / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
G	100	50	Caritas Belgica	Paraguay	Paraguay / Caritas / 40205 / Asuncion / Acción de Caritas B / Destinado a la distribución gratuita
		50	Caritas Neerlandica	Bolivia	Bolivia / Caritas / 40303 / St. Cruz via Buenos Aires / Acción de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
H	725	200	Caritas Neerlandica	Colombia	Colombia / Caritas / 40307 / Bogota via St. Marta / Acción de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		70	Deutsche Welthunger Hilfe	Ecuador	Ecuador / DWH / 42800 / Guayaquil / Acción de DWH / Destinado a la distribución gratuita
		70	Deutsche Welthunger Hilfe	Ecuador	Ecuador / DWH / 42801 / Guayaquil / Acción de DWH / Destinado a la distribución gratuita
		335	Caritas Neerlandica	Peru	Peru / Caritas / 40317 / Callao / Acción de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		50	Dutch Interchurch Aid	Peru	Peru / DIA / 41109 / Callao / Acción de DIA / Destinado a la distribución Gratuita
I	609	609	Caritas Germany	Chile	Chile / Caritas / 40443 / Valparaiso / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
K	693	89	Caritas Germany	Chile	Chile / Caritas / 40447 / Antofagasta / Acción de Caritas G / Destinadó a la distribución gratuita
		71	Caritas Germany	Chile	Chile / Caritas / 40448 / Coquimbo / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
		483	Caritas Germany	Chile	Chile / Caritas /40451 / Talcahuano / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
		50	SOS Boîtes de lait	Chile	Chile / SBL / 41905 / Valparaiso / Acción de SBL / Destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
L	370	70	Caritas Neerlandica	Haiti	Haiti / Caritas / 40309 / Port au Prince / Action de Caritas N / Pour distribution gratuite
		200	Caritas Neerlandica	Dom. Republic	Dom. Republic / Caritas / 40318 / Santo Domingo / Action of Caritas N / For free distribution
		100	Catholic Relief Services	Costa Rica	Costa Rica / Cathwel / 40106 / Puntarenas / Action of CRS / For Free Distribution.